







BOLETÍN ECONÓMICO DE PRENSA ÁRABE

01-04-2013 al 05-04-2013



El aeropuerto de Alejandría cerrado hasta nueva orden como consecuencia de la huelga de la policía de fronteras

Redacción	AL HAYAT	01-04-2013	Ref: HY-0501-04-13	10  Urgente
				5  Normal



Irán anula los visados a los ciudadanos egipcios

Redacción	AL QUDS AL ARABI	01-04-2013	Ref: QU-0701-04-13	10  Urgente
				5  Normal



Los ministros de Economía árabes estudian una iniciativa emiratí de apoyo a la estabilidad económica de la región

Redacción	AL HAYAT	01-04-2013	Ref: HY-0601-04-13	14  Urgente
				7  Normal



Los bancos islámicos operarán en Marruecos por primera vez a partir del próximo mes de octubre

Redacción	ALIF POST	01-04-2013	Ref: MAF-0101-04-13	24  Urgente
				12  Normal

Argelia: empiezan los interrogatorios a responsables presuntamente implicados en el caso de corrupción de Sonatrach

Aatef Qadadra	AL HAYAT	01-04-2013	Ref: HY-0301-04-13	20  Urgente
				10  Normal

Discrepancias entre El Cairo y Teherán sobre los sitios que podrán visitar los turistas iraníes. La parte egipcia los limita a zonas arqueológicas y playas y la parte iraní no acepta restricciones

Ahmad Embabi y Abdessatar Hetita	AL SHARQ AL AWSAT	02-04-2013	Ref: SH-0702-04-13	20  Urgente
				10  Normal



BOLETÍN ECONÓMICO DE PRENSA ÁRABE

01-04-2013 al 05-04-2013

Emiratos Árabes inyecta más de 55.000 millones de dólares en los mercados internacionales

Redacción	AL SHARQ AL AWSAT	02-04-2013	Ref: SH-0902-04-13	30	Urgente
				15	Normal

Las relaciones comerciales CCG-Occidente decaen a favor de los países asiáticos

Redacción	AL HAYAT	02-04-2013	Ref: HY-0802-04-13	16	Urgente
				8	Normal

OPINIÓN. Ni pan ni libertad ni justicia (Líbano)

Suleimán Taquieddín	AL SAFIR (Líbano)	02-04-2013	Ref: SF-0902-04-13	16	Urgente
				8	Normal

Ni gobierno ni elecciones a corto plazo. La clase política ha logrado escapar de sus responsabilidades sociales y de seguridad y aplazar las demandas democráticas. La complejidad de la situación obliga a la población a aceptar las soluciones que esa clase política considera pertinentes. Nos sometimos al chantaje ilógico de la ley electoral. Fuimos nosotros quien propusimos los arreglos en lugar de insistir en los derechos constitucionales. La coordinadora sindical logró arrancar el reconocimiento de la legitimidad de sus demandas y determinar los puntos de despilfarro y corrupción para tratar el problema del déficit presupuestario. Y el gobierno arrojó esas demandas a un Parlamento que no funciona o que tiene otras prioridades. La batalla social ha puesto al descubierto la armonía existente entre los integrantes de la clase política para que no se toquen sus privilegios políticos o tengan que renunciar a parte de ellos.

El ministro del Interior marroquí critica al gobierno: "La situación económica es delicada y no se resolverá con palabrerío"

Redacción	AL MASAA	02-04-2013	Ref: MAS-0102-04-13	20	Urgente
				10	Normal

OPINIÓN. La igualdad económica entre sexos en Marruecos

Al Hasán Aashi	AL HAYAT	02-04-2013	Ref: HY-0302-04-13	30	Urgente
				15	Normal

A lo largo de los últimos diez años Marruecos ha vivido dos tendencias opuestas en lo que se refiere a la igualdad económica entre sexos. Por una parte han visto la luz leyes que confirman que todos los ciudadanos son iguales en el mercado laboral independientemente de su sexo, y se han aprobado tratados internacionales contra toda forma



BOLETÍN ECONÓMICO DE PRENSA ÁRABE

01-04-2013 al 05-04-2013

de discriminación hacia la mujer. Pero por otra parte esas medidas no han tenido ningún efecto en la práctica. Las cifras sobre la integración económica de la mujer han caído notablemente, lo que ha reducido su capacidad de ser independiente a nivel económico. La tasa de participación de la mujer en el mercado laboral apenas alcanzó el 25% en 2012 frente al 30% de 1999. Marruecos debe establecer una estrategia nacional de integración de todos los sectores de la sociedad y apoyar la igualdad económica entre el hombre y la mujer.

OPINIÓN. Sonatrach: un peligro para el orden público

Yamal Laalami	AL SHURUQ (Argelia)	02-04-2013	Ref: SHU-0102-04-13	0	Urgente
				0	Normal

La empresa de Sonatrach ya no es la "vaca lechera" que reparte su leche por igual a todos los argelinos y se ha convertido en un "peligro para el orden público" por sus escándalos de corrupción y porque está incrementando el ritmo de las protestas legítimas contra las irregularidades de las empresas multinacionales. Sonatrach es un peligro para el orden público porque ha obligado a los ciudadanos del sur a salir a la calle en protestas pacíficas y legítimas para pedir trabajo. Sonatrach se ha convertido en un peligro para el orden público porque ha ensuciado de la imagen de Argelia en el exterior. Esta empresa, que era la esperanza de los argelinos y su fuente de fuerza, se ha convertido en una bomba de relojería que está poniendo en peligro la estabilidad del país.

OPINIÓN. El acuerdo del petróleo libio que será suministrado a Egipto, entre la política y la economía

Salah Abdenabi	AL WATAN (Libia)	02-04-2013	Ref: LWA-0102-04-13	28	Urgente
				14	Normal

Se ha anunciado en Egipto y posteriormente en Libia la firma de un acuerdo para suministrar petróleo libio a Egipto. Un millón de barriles a mes. Este acuerdo ha generado muchas sospechas y preguntas porque se ha cerrado tras un acontecimiento político importante: la detención de algunos símbolos del antiguo régimen libio en Egipto. Se sospecha que el acuerdo es un turbio pacto político. Otro motivo para sospechar de ese acuerdo es que no ha sido anunciado de forma conjunta sino que el Ministerio de Petróleo egipcio fue el primero en hacerlo público. El anuncio libio llegó un poco tarde y no fue claro ni contundente. Las autoridades libias han dudado si darle a ese pacto un carácter económico o político.

Combatientes de Frente Al Nusra afirman que miembros del Ejército Libre y del régimen están vendiendo crudo a Turquía

Redacción	AL QUDS AL ARABI	03-04-2013	Ref: QU-0703-04-13	14	Urgente
				7	Normal

Egipto recibe al FMI entre medidas de austeridad y más manifestaciones

Mohamed Salah	AL HAYAT	03-04-2013	Ref: HY-0603-04-13	20	Urgente
				10	Normal



BOLETÍN ECONÓMICO DE PRENSA ÁRABE

01-04-2013 al 05-04-2013

ANÁLISIS. ¿El gas reposiciona a Israel en el mapa de Oriente Próximo?

Amal Shahada	AL HAYAT	03-04-2013	Ref: HY-0803-04-13	40	Urgente
				20	Normal

Con el inicio de las labores de bombeo de gas natural en el yacimiento israelí de Tamar, en el mar mediterráneo, a comienzos de semana, Tel Aviv ha comenzado a estudiar un nuevo papel estratégico y político en Oriente Próximo que añadir a la enorme utilidad económica de esta riqueza natural. Este logro no solo influye en las relaciones de Israel con Turquía, sino que los israelíes están planeando en estos momentos elevar su posición política regional y ampliar su papel y su influencia en las relaciones internacionales entre los países de su entorno e incluso en el continente europeo. El plan israelí contempla, en primer lugar, prescindir del gas egipcio que "ya no está garantizado para sus clientes y se ha convertido en un elemento de amenaza para los compradores". Con el descubrimiento de grandes yacimientos de gas, el país será autosuficiente y además podrá exportar gas a Jordania. La ANP también quiere sustituir el diesel por gas y está interesada en adquirir gas a Israel porque es más barato que el diesel, y puede llegar a los territorios ocupados con mayor facilidad.

La deuda externa marroquí asciende a 25.000 millones de dólares

Mohamed Sharqi	AL HAYAT	03-04-2013	Ref: HY-0103-04-13	30	Urgente
				15	Normal

EDITORIAL. ¿Quién dice la verdad a los marroquíes?

Ali Anuzla	LAKUM	03-04-2013	Ref: LK-0103-04-13	44	Urgente
				22	Normal

La economía marroquí no va bien y esa es una verdad que conoce todo el mundo. Se acabaron los años de vacas gordas y han dado comienzo los años de vacas flacas. Todas las últimas declaraciones de los políticos dan a entender que Marruecos vive una crisis no declarada oficialmente. Lo que sucede hoy en la economía marroquí es el resultado de años de mala gestión económica. Los gobiernos de turno de la última década no han dicho a los marroquíes la verdad de lo que estaba pasando. Los informes de las instituciones monetarias internacionales han desvelado recientemente que las cifras que ofrecían esos gobiernos sobre la situación de la economía marroquí eran falsas. La economía está pagando la factura de que no se haya dicho la verdad a los marroquíes.

Egipto prevé inversiones de 10.000 millones de dólares en el golfo de Suez

Sherif al Yemeni	AL SHARQ AL AWSAT	04-04-2013	Ref: SH-0604-04-13	20	Urgente
				10	Normal

Jordania refuerza la asociación de los sectores público y privado



BOLETÍN ECONÓMICO DE PRENSA ÁRABE

01-04-2013 al 05-04-2013

Redacción	AL HAYAT	04-04-2013	Ref: HY-0904-04-13	12	Urgente
				6	Normal

Kuwait: los ingresos no petroleros refuerzan el crecimiento del país

Amer Diab Tamimi	AL HAYAT	04-04-2013	Ref: HY-1004-04-13	30	Urgente
				15	Normal

OPINIÓN. Arabia Saudí: ¡Trece millones de extranjeros!

Abderrahmán Rashed	AL SHARQ AL AWSAT	04-04-2013	Ref: SH-0704-04-13	20	Urgente
				10	Normal

El ministro de Empleo saudí ha anunciado que su ministerio debe, en cumplimiento de un decreto ministerial, reducir el número total de trabajadores extranjeros para que no sobrepasen el 20% de la población (en la actualidad representan un 26,6%). Según recientes estadísticas, Arabia Saudí tiene 27,1 millones de habitantes de los cuales 7,2 millones son trabajadores extranjeros. Una misión difícil, ¿no es así? Aunque en realidad es mucho más difícil que todo eso porque las cifras oficiales no son exactas, posiblemente sean incorrectas, y ya sabemos que los datos erróneos desencadenan resultados y soluciones también erróneas. En Arabia Saudí hay más de 33 millones de personas, más de 40 millones si contamos a los emigrantes sin papeles. Y hay trece millones de trabajadores llegados del exterior, y no siete. En el país hay un sentimiento generalizado de descontento hacia los extranjeros, cuando el origen del problema es el Estado y el propio ciudadano.

España supera a Francia en exportaciones sin ser el primer socio económico y político de Marruecos

Redacción	ALIF POST	04-04-2013	Ref: MAF-0104-04-13	36	Urgente
				18	Normal

El FMI pide a Marruecos que reforme el sistema de subvención a la energía

Redacción	AL MASAA	04-04-2013	Ref: MAS-0104-04-13	20	Urgente
				10	Normal

Túnez sufre la mayor tasa de inflación desde hace 50 años

Redacción	AL HAYAT	04-04-2013	Ref: HY-0104-04-13	18	Urgente
				9	Normal



BOLETÍN ECONÓMICO DE PRENSA ÁRABE

01-04-2013 al 05-04-2013

OPINIÓN. Argelia: olor a petróleo, corrupción e ira

Al Ajdar Ben Shiba	AL SAFIR (Líbano)	04-04-2013	Ref: SF-0204-04-13	30		Urgente
				15		Normal

Es el "sur de todos los problemas" para las autoridades argelinas. La corrupción no es un tema nuevo en el país. Los argelinos saben que el régimen está acostumbrado a llevar ante la justicia a algunas personas para hacerles creer que está interesado realmente en la lucha contra la corrupción. El régimen argelino se está inventando un enemigo en el sur. Las manifestaciones en esa zona del país han tenido mucho éxito y el poder no ha logrado contrarrestarlas. Para los argelinos, los escándalos de Sonatrach son solo la parte visible de un iceberg de corrupción que devora y destruye el país. El petróleo y el gas del sur es un tema de "familias", "intermediarios" y sobornos. Huele a petróleo, corrupción e ira de sur a norte.

OPINIÓN. ¿Coincidirán en el corazón de Marruecos el amor de Francia y el amor de España?

Sabri al Hu	HESPRESS	04-04-2013	Ref: HES-0204-04-13	36		Urgente
				18		Normal

.Las relaciones franco-marroquíes siempre son excelentes y no se ven afectadas por los cambios en el poder de los partidos franceses. A nivel económico, Francia es el primer socio comercial de Marruecos a pesar de que últimamente las exportaciones españolas han superado a las francesas. Este progreso español no ha impedido que Francia siga siendo el primer inversor directo en Marruecos. La dinámica económica española en auge hacia Marruecos no supera el nivel de Francia, y París, que sabe muy bien que la economía no es suficiente para conquistar el amor de Marruecos, apuesta también por lo político y por el gran asunto de Marruecos: El Sáhara. Por eso Francia sigue siendo el amor de Marruecos, a pesar de los encantos irresistibles de España.

Egipto pretende ejecutar un plan para ampliar el uso del gas natural en los vehículos

Redacción	AL HAYAT	05-04-2013	Ref: HY-0605-04-13	14		Urgente
				7		Normal

ANÁLISIS. La Primavera Árabe, el otoño medioambiental

Nidaa Hilal	AL HAYAT	05-04-2013	Ref: HY-0805-04-13	50		Urgente
				25		Normal

Se suele creer que no hay una relación real entre el cambio climático y los movimientos sociales y las revoluciones. Sin embargo los expertos en medio ambiente consideran que el cambio climático aceleró el estallido de la Primavera Árabe. Años de sequía, el fenómeno de la desertización, la falta de agua potable, la disminución de zonas cultivables año tras año fueron factores que propiciaron una coyuntura de inestabilidad social y política en países como Siria, Egipto, Túnez, Argelia o Libia. A esto hay que añadir los cambios producidos en el tejido social sobre todo en el ámbito urbano debido a la emigración rural, el aumento de las diferencias entre clases sociales y la competencia por las oportunidades de empleo y por los recursos nacionales, especialmente el agua. Se ha hablado mucho de la relación estructural entre la sequía en Rusia y China, el descenso de las cosechas y el aumento de los





BOLETÍN ECONÓMICO DE PRENSA ÁRABE

01-04-2013 al 05-04-2013

precios de los alimentos a nivel mundial. En el año 2008 en Egipto estallaron protestas por el encarecimiento de la harina que en su mayor parte se importaba de Rusia. Ese fue el principio de una movilización revolucionaria que fue creciendo como una bola de nieve hasta acabar con un régimen de 30 años de vida.

El gobierno estudia nuevos impuestos para combatir la presencia excesiva de productos europeos y turcos en el mercado marroquí

Redacción	AL MASAA	05-04-2013	Ref: MAS-0105-04-13	28	 Urgente
				14	 Normal